

REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

**Vorentwurf eines Erlasses der Regierung zur Festlegung
des Inkrafttretens von Artikel L1124-21 §1 des Kodex der Lokalen Demokratie
und der Dezentralisierung**

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung, Artikel L1124-21 §1, abgeändert durch das Dekret vom 18. April 2013;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates, das am in Anwendung von Artikel 84 §1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag der Ministerin für lokale Behörden;

Nach Beratung,

Beschließt:

61206 / 4



Artikel 1 – Artikel L1124-21 §1 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung, abgeändert durch das Dekret vom 18. April 2013, tritt am Tage der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im Belgischen Staatsblatt in Kraft.

Art. 2 – Der für lokale Behörden zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 21.02.2017

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident

O. PAASCH

Die Vize-Ministerpräsidentin,
Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus

I. WEYKMANS

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'I' followed by a cursive 'W' and 'M'.

GOVERNEMENT DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

Avant-projet d'arrêté du Gouvernement fixant l'entrée en vigueur de l'article L1124-21, § 1^{er}, du Code de la démocratie locale et de la décentralisation

LE GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE,

Vu le Code de la démocratie locale et de la décentralisation, article L1124-21, § 1^{er}, modifié par le décret du 18 avril 2013;

Vu l'avis du Conseil d'État, donné le , en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre compétente en matière de Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er} – L'article L1124-21, § 1^{er}, du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, modifié par le décret du 18 avril 2013, entre en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au Moniteur belge.

Art. 2 – Le Ministre compétent en matière de Pouvoirs locaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président

O. PAASCH

La Vice-Ministre-Présidente,
Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme

I. WEYKMANS

REGERING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Voorontwerp van een besluit van de Regering tot vastlegging van de inwerkingtreding van artikel L1124-21, § 1, van het Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie, artikel L1124-21, § 1, gewijzigd bij het decreet van 18 april 2013;

Gelet op advies ... van de Raad van State, gegeven op ... met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Lokale Besturen;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1 – Artikel L1124-21, § 1, van het Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie, gewijzigd bij het decreet van 18 april 2013, treedt in werking de dag waarop dit besluit in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 2 – De minister bevoegd voor Lokale Besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen,

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President

O. PAASCH

De Viceminister-President,
Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme

I. WEYKMANS